

И пак ест пок⁸пил а седеніе шт дома шт Нан, за а талер. И пак ест пок⁸пил Стонка шт враст⁹ им Нан¹⁰ а седеніе шт дом, за м аспри готови. И пак ест пок⁸пил Стонка з краки за м'есто, за к аспри готови.

И пак ест пок⁸пил Стонка съ анпесюм си Стан и със Елъдислав шчин¹¹ 8 Попеци дел им къса шт хотар до хотар, каде елка се хтет, дел Нѣгослав къс изврат, дали да дръжит Стонка и Стан половин и Елъдислав пак половин понеже ест дад ¹²аф аспри готови къпно.

И пак ест пок⁸пил Елъдислав шчин¹¹ 8 Попеци дел жена Ман¹³ им дел им къса [къса] каде елка се хтет изврат, за ф аспри готови¹. И пак ест пок⁸пил Елъдислав шчин¹¹ 8 Попеци дел Гинцлов къса и със Бъръл(ъ), каде елка се хтет изврат понеже ест дад Елъдислав ш аспри готови и Бъръл(ъ) ест дад с аспри готови.

И пак ест пок⁸пил Берна шчин¹¹ 8 Попеци шт дел Чвик дали дад Еблинг(ъ) къса и сестра си Станкъв пак къса каде елка се хтет изврат, за р аспри готови.

И пак ест пок⁸пил ѩна шчин¹¹ 8 Попеци дел Радулов къса и 8 Берна пак къса шт дел Шербъненци шт гор и шт дол къса, за си аспри готови.

И пак ест пок⁸пил Стан в нин шт Бърънае, за р аспри готови. И пак ест пок⁸пил Стан а нин шт Биншани, за м аспри готови.

И пак ест пок⁸пил Бъръл(ъ) а нин шт Неготинч, за р аспри готови.

И пак ест <п>²латна Елъдислав по Спрѣк за бир и дад ест х аспри готови. И не может аспри Спрѣк да их плати нин ест дад ин 8 Добрюл що ест бил Спрѣк а....² рѣк пак 8 Елъдислав зъложил и плат съда със тѣх аспри, еже сът виши пис. И продадоше² м людїе къси еже сът виши писани негове шчине шт свою доброво<лю>² със възнатио късам мегашом шт гор шт дол и шт пред господства мн.

Гего ради и господетка ми сън людїе еже сът виши писани сън шчине къ.....² шчин¹¹ и къ whabъ ним и синоком его и енквоком и прѣкнѣчетом и шт никогоже их непотъкновено по призмо господство мн. <И скедетеле пост>²д-влѣкет господство мн: жъпан Димитрѣ вел дкорник и жъпан Фешдосе вел лигофет и жъпан Стонкица вел кистниар и Несгрѣк вел спат>² и Радул вел комис и Стroe вел столник и Шербан вел пехарник и жъпан Прѣда велики постелник и жъпан Димитрѣ вел дкорник.

Пис Ікан лигофет, къ на столни град Тръговищ, мѣсеца юнне и дъни, текша лѣтом шт създание Ядамок до нинѣ ^{хрѣ} лѣт.
† Ів Михаил въекода, миастїю божїю, господинъ.

Traducere. † Din mila lui Dumnezeu, Io Mihail voievod și domn a toată ţara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabușunului, răposatului Pătrașco voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei-mele lui Stoica și cu fiii lui, cîți Dumnezeu îi va da, ca să-i fie în satul Popești, din partea lui Mandel, însă partea lui Vișan toată, din cîmp și din apă și din pădure și de peste tot hotarul, pentru că a cumpărat Stoica, pentru 400 aspri gata.

Și iar a cumpărat Stoica și cu frații lui Nan și Stan și...² ocină la Popești partea lui Liica toată, oricît se va alege peste tot hotarul, pentru că l-a plătit de bir cu...² a cumpărat

¹ Textul, de la: «ест пок⁸пил» ринă la: «¹³ ф аспри готови», a fost tăiat cu o linie cu cerneală roșie, deasupra căreia s-a scris: «Из Гангори вел лигофет» <însemnare de pe la mijlocul sec. XVII>.

² Loc rupt în orig.